

Fränkisch- Crumbacher



NACHRICHTEN



mit den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Fränkisch-Crumbach

Jahrgang 47

Freitag, den 11. Oktober 2024

Nummer 41



Crumbacher Wandertag

Mach Dich auf, komm mit uns mit!

Spaß pur in freier Natur

Wandern, Live-Musik, Essen, Trinken und Geselligkeit



Freuen Sie sich auf Musik der Trachtenkapelle Michelstadt im Hofgut Rodenstein, Räuber Hölzerlips, Kräuterhexen, die Lieder der "Ourewäller Hartriell" sowie einen Wanderweg mit der 1. Rast im Hof Schleiersbach und der 2. Rast an der Buchwaldhütte. Die Abschlussrast ist im Hofgut Rodenstein. Und freuen Sie sich auf Deftiges aus der Odenwälder Küche.

Sonntag, 13. Oktober, Start: ab 9 Uhr Crumbach Dorfmitte



Wichtige Rufnummern



Gemeindeverwaltung Fränkisch-Crumbach

Rodensteiner Straße 8
64407 Fränkisch-Crumbach
Tel.: 06164 9303-0, Fax: 06164 9303-93
E-Mail: gemeinde@fraenkisch-crumbach.de

Homepage: www.fraenkisch-crumbach.de

Besuchszeiten:

Montag und Dienstag: 8.30 - 12.00 Uhr
Mittwoch: 9.30 - 12.00 Uhr
Donnerstag: 8.30 - 12.00 Uhr
und 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag: 8.30 - 12.00 Uhr

Abweichungen von den Besuchszeiten erfahren Sie tagesaktuell auf unserer Homepage.

Ansprechpartner anrufen: Vorwahl: 06164. Zu jedem Fachbereich finden Sie auf unserer Homepage weitere Kontaktdaten und oft benötigte Auskünfte.

Abfallentsorgung 9303-20
Bauen (Hochbau),
Bauanträge, Abwassergebühren 9303-60
Bauen (Straße, Kanal, Wasser),
Umwelt, Landwirtschaft 9303-30
Büro des Bürgermeisters 9303-10
Einwohnermeldeamt 9303-40
Friedhof und Bestattung 9303-40
Gemeindekasse 9303-50
Gewerbeamt 9303-25
Ordnungsamt 9303-70
Öffentlichkeitsarbeit 9303-80
Rentenanträge 9303-20
Soziales 9303-20
Standesamt 9303-40
Steueramt 9303-90
Vermietungen 9303-20
Wahlamt 9303-40



Online erledigen

Immer mehr Angelegenheiten können Sie auch bequem von zu Hause aus über das Internet erledigen. Näheres finden Sie in unserem Verwaltungswegweiser auf unserer Homepage:

Polizei	110
Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt	112
Gemeindebrandinspektor Stephan Fehr	516792
stv. Gemeindebrandinspektor Marcel Freitag	0171 1679718
Polizei-posten Reichelsheim, Bismarckstr. 24	75695-40
DRK-Ortsverein, Raiffeisenstr. 16	501 487
Schwimmbad	1590
Bauhof	0160 / 66 75 41 4
bauhof@fraenkisch-crumbach.de	
Wasserversorgung/Rohrbrüche	0160 / 66 74 41 9
wasserversorgung@fraenkisch-crumbach.de	
Revierförsterei Fränkisch-Crumbach	
Andreas Ott, Reichelsheim	51 52 68 5
Bezirks-Schornsteinfeger	
Florian Günther	06254/37160
Störungsstelle Strom und Gas	0800/701-8040
Ausfall der Straßenbeleuchtung,	
Mängelmelder	
www.e-netz-suedhessen.de/service/kommunen/maengelmelder-strassenbeleuchtung-fuer-kommunen	

Fa. e-netz in Heppenheim 06252/9957-0
RS-Heppenheim@e-netz-suedhessen.de

Bürgertelefon - Müllabfuhrprobleme
(kostenlos) 0800/9600100

“Bücherkiste” im Rathaus 515188
Sarolta-Kindergarten 2446
Rodensteinschule 6420750

Jugendpfleger Daniel Häfner: 0176 18049761
Öffnungszeiten Jugendraum (Fränkisch-Crumbach):
Sonntags: 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr (Eltern-Kind-Kaffee und Kreativangebote)

Öffnungszeiten Jugendraum (Reichelsheim):
Donnerstags: 17.00 Uhr bis 18.30 Uhr (offener Treff)
Freitags: 21.00 Uhr bis 0:00 Uhr (für Nachtschwärmer)
Samstags: 10.00 Uhr bis 14.00 Uhr (Brunch – offener Treff)
Sonntags: 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr (Eltern-Kind-Kaffee und Kreativangebote)

Seniorenbeirat 1. Vorsitzender Karl Scholl 06164/913055

Ärzte

Ärztezentrum Bad König
Zweigpraxis Fränkisch-Crumbach 2209
Dr. A. Gruber / Dr. M. Gruber, Brensbach 06161/2025
Zahnarzt O. Schweitzer, Fränkisch-Crumbach 2489

Frauenhaus Erbach

Zuflucht Beratung Begleitung
für von häuslicher Gewalt betroffene Frauen 06062/56 46

Beratungsstelle für Frauen in Gewalt- und Krisensituationen

Kostenlos und Vertraulich

Gabelsbergerstr. 8, 64711 Erbach
Tel.: 06062-266874, info@frauenberatung-erbach.de
www.frauenberatung-erbach.de
Bürozeiten: Mo-Fr (außer Mi) 9:00-14:00 Uhr
Beratung auch in Reichelsheim möglich, nach tel. Vereinbarung

Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen 0800/116016

Anonyme Alkoholiker Tel.: 06151 19295
Jahnstraße 22 (kath. Gemeindehaus), Reinheim
Gruppentreffen montags von 18.00 bis 19.30 Uhr

Krankenhäuser

Kreiskrankenhaus Erbach,
A.-Schweitzer-Str. 10-20 06062/79-0

HOSPIZ-Initiative Odenwald e.V.,

Kreiskrankenh. Erbach 06062/798000

Caritas Zentrum Erbach, Allgemeine Lebensberatung,

Hauptstr. 42, 64711 Erbach,
Telefon: 06062 95533-0,
Telefax: 06062 95533-22,
Email: alb@caritas-erbach.de
Internet: www.caritas-darmstadt.de

Diakonisches Werk Odenwald

Seniorenberatung (06061/9650-120),
Sozialberatung (06061/9650-118).
Fragen zu Behinderung, psychischen Krisen, Migration oder Schwangerschaft, Terminvereinbarung für Beratungsgespräche in Reichelsheim oder Michelstadt über die Telefonzentrale: 06061/9650-0

Apotheken

Rodenstein-Apotheke, Fränkisch-Crumbach 1451
Ginkgo-Apotheke, Brensbach 06161/566
Apotheke Reichelsheim, Reichelsheim 1305

Ämter

Postagentur Fränkisch-Crumbach 1418
Landratsamt Erbach 06062/70-0
Finanzamt Michelstadt 06061/780
Amtsgericht Michelstadt 06061/708-0

Arbeitsamt Erbach 06062/9513
 Arbeitsamt Darmstadt / Kindergeldkasse 06151/3040
 Müllabfuhrzweckverband, Brombachtal 06063/93190

Pfarrämter

Ev. Pfarramt Fränkisch-Crumbach 2253
 Kath. Pfarramt Reichelsheim 1399

Bauschuttdeponie Bad König-Zell, Tel.: 06063/913547
 Zeller Gewerbezentrum 27, 64732 Bad König,
 Mo-Fr 7-12.30, 13-17 Uhr, Sa 7.30-12 Uhr

Kompostanlage in Brombachtal/Kirch-Brombach . 06063/2955
Öffnungszeiten:

November - April

Montag bis Donnerstag 7.30 - 16.00 Uhr
 Freitag 7.30 - 14.30 Uhr
 An jedem 1. Samstag im Monat 9.00 - 11.30 Uhr

Mai - Oktober

Montag bis Donnerstag 7.30 - 16.00 Uhr
 Freitag 7.30 - 14.30 Uhr
 Samstag 8.00 - 11.30 Uhr

Kompostplatz am Hexenberg

Samstag von..... 10.00 - 12.00 Uhr
 Mittwoch von 18.00 - 19.30 Uhr

Elektroschrott (und Leuchtstoffröhren, alten Druckerpatronen,
 Batterien)

Abgabezeiten im **Bauhof**

Montag bis Donnerstag von 08.00 - 15.30 Uhr
 Freitag von 08.00 - 10.30 Uhr



Bereitschaftsdienste

Ärzte

Bereitschaftsdienst hessenweit ist unter der **Rufnummer 116117** zu folgenden Zeiten erreichbar:

Mo, Di Do: 19.00 Uhr bis 07.00 Uhr

Mi, Fr: 14.00 Uhr bis 07.00 Uhr

Sa, So und an Feiertagen durchgehend von 07.00 Uhr bis 07.00 Uhr des nächsten Tages.

In lebensbedrohlichen Fällen wenden Sie sich bitte an den Rettungsdienst unter der Rufnummer 112.

Darüber hinaus hat die **Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale** Bergstraße/Heppenheim geöffnet zu folgenden Zeiten:

Mo, Di, Do: 19.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Mi, Fr: 14.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Sa, So: 08.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Feiertag, Brückentage: 08.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Die Adresse der Ärztlichen Bereitschaftsdienst-Zentrale **Erbach** Albert-Schweitzer-Str. 10, 64711 Erbach (im GZO)

Die Adresse der Ärztlichen Bereitschaftsdienst-Zentrale **Heppenheim:**

Viernheimer Straße 2a, 64646 Heppenheim (im Schwesternwohnheim am Kreiskrankenhaus, Gebäude der Krankenpflegeschule).

Weitere Informationen zu den Bereitschaftsdienstzentralen sowie zu Notfallapotheken finden Sie auch im Internet unter www.Bereitschaftsdienst-Hessen.de.

Zahnärzte

Der zahnärztliche Notfallvertretungsdienst für den Odenwaldkreis an Wochenenden (von Freitag 12 Uhr bis Montag 8 Uhr) und Feiertagen ist unter der gebührenpflichtigen Servicetelefonnummer **01805-607011** zu erfragen. Die Gebühr beträgt 14 Cent/Minute aus dem deutschen Festnetz, die Gebühr aus dem Mobilfunknetz maximal 42 Cent/Minute.

Sprechzeiten der diensthabenden Zahnärzte an Samstagen, Sonntagen und Feiertagen von 10-12 Uhr und 17-18 Uhr, ansonsten Rufbereitschaft.

Tierärzte

Den aktuellen Notdienst können Sie telefonisch abrufen:

Wiederkäuer und Schweine	Tierarztpraxis Peter Bowen Auf der Beine 18a 64407 Fränkisch-Crumbach Tel. 0151 708 809 79
Kleintiere, Pferde, kleine Wiederkäuer und Hühner	Tierarztpraxis Dr. Sylvia Tritsch Pfalzstraße 56a 64385 Reichelsheim Tel. 06164 912430
Pferde (Notfälle)	Dr. Andreas Köster Tel. 0175 433 765 2

Apothekennotdienst

Die Standorte der Notdienstapotheken in einem Lageplan finden Sie auf unserer Homepage

www.fraenkisch-crumbach.de/notdienste.

Freitag, 11. Oktober 2024

- Apotheke Lützelbach, Nelkenstraße 1, 64750 **Lützelbach**, Tel. 06165/3772 (Fr. 09:00 bis Sa. 09:00 Uhr)
- Flotow Apotheke, Leydhecker Straße 16, 64293 **Darmstadt**, Tel. 06151/75602 (Fr. 09:00 bis Sa. 09:00 Uhr)
- Löwen Apotheke, Eberstädter Str. 40, 64319 **Pfungstadt**, Tel. 06157/2939 (Fr. 09:00 bis Sa. 09:00 Uhr)
- Rodenstein Apotheke, Bahnhofstr. 17, 64407 **Fränkisch-Crumbach**, Tel. 06164/1451 (Fr. 09:00 bis Sa. 09:00 Uhr)
- West Apotheke, Schwanheimer Str.37, 64625 **Bensheim**, Tel. 06251/64644 (Fr. 09:00 bis Sa. 09:00 Uhr)

Samstag, 12. Oktober 2024

- Alte Apotheke, Enggasse 1, 64846 **Groß-Zimmern**, Tel. 06071/48558 (Sa. 09:00 bis So. 09:00 Uhr)
- Apotheke Reichelsheim, Darmstädter Str. 11, 64385 **Reichelsheim (Odenwald)**, Tel. 06164/1305 (Sa. 09:00 bis So. 09:00 Uhr)
- Kur Apotheke, Bahnhofstr. 11, 64732 **Bad König**, Tel. 06063/1418 (Sa. 09:00 bis So. 09:00 Uhr)
- Löwen Apotheke, Dornwegshöhstraße 6, 64367 **Mühlital**, Tel. 06151/148580 (Sa. 09:00 bis So. 09:00 Uhr)
- Melibokus Apotheke, Hauptstr. 7, 64665 **Alsbach-Hähnlein**, Tel. 06257/93310 (Sa. 09:00 bis So. 09:00 Uhr)

Sonntag, 13. Oktober 2024

- Apotheke Reichelsheim, Darmstädter Str. 11, 64385 **Reichelsheim (Odenwald)**, Tel. 06164/1305 (So. 09:00 bis Mo. 09:00 Uhr)
- Bessunger Apotheke an der Orangerie, Wittmannstr. 1, 64285 **Darmstadt**, Tel. 06151/63508 (So. 09:00 bis Mo. 09:00 Uhr)
- Goethe Apotheke, Darmstädter Straße 226, 64625 **Bensheim**, Tel. 06251/75012 (So. 09:00 bis Mo. 09:00 Uhr)
- Hirsch Apotheke, Wiesenweg 4, 64720 **Michelstadt**, Tel. 06061/706300 (So. 09:00 bis Mo. 09:00 Uhr)
- Mühlberg Apotheke, Darmstädter Str. 10, 64354 **Reinheim**, Tel. 06162/912073 (So. 09:00 bis Mo. 09:00 Uhr)

Montag, 14. Oktober 2024

- Apotheke am Markt, Darmstädter Str. 60-64, 64372 **Ober-Ramstadt**, Tel. 06154/2164 (Mo. 09:00 bis Di. 09:00 Uhr)
- Kreis Apotheke, Hauptstr. 25, 64342 **Seeheim-Jugenheim**, Tel. 06257/2226 (Mo. 09:00 bis Di. 09:00 Uhr)

- Laurentius Apotheke, Ludwigstr. 47, 69483 **Wald-Michelbach**, Tel. 06207/2207 (Mo. 09:00 bis Di. 09:00 Uhr)
- Post Apotheke, Nibelungenstraße 93, 64678 **Lindenfels**, Tel. 06255/2581 (Mo. 09:00 bis Di. 09:00 Uhr)
- Starkenburg Apotheke, Friedrichstr. 35, 64646 **Heppenheim (Bergstraße)**, Tel. 06252/4696 (Mo. 09:00 bis Di. 09:00 Uhr)

Dienstag, 15. Oktober 2024

- Apotheke am Markt, Montmelianer Platz 1, 64739 **Höchst**, Tel. 06163/3619 (Di. 09:00 bis Mi. 09:00 Uhr)
- Central Apotheke, Heidelberger Landstr. 230, 64297 **Darmstadt**, Tel. 06151/55219 (Di. 09:00 bis Mi. 09:00 Uhr)
- Fuchs'sche Apotheke, Frankfurter Straße 3, 64293 **Darmstadt**, Tel. 06151/25636 (Di. 09:00 bis Mi. 09:00 Uhr)
- Kloster Apotheke, Marktplatz, 64653 **Lorsch**, Tel. 06251/52270 (Di. 09:00 bis Mi. 09:00 Uhr)
- Post Apotheke, Nibelungenstraße 93, 64678 **Lindenfels**, Tel. 06255/2581 (Di. 09:00 bis Mi. 09:00 Uhr)

Mittwoch, 16. Oktober 2024

- Apotheke am Hospital, Hauptstraße 61, 64625 **Bensheim**, Tel. 06251/2758 (Mi. 09:00 bis Do. 09:00 Uhr)
- easyApotheke Höchst, Wernher-von-Braun-Straße 2-6, 64739 **Höchst im Odenwald**, Tel. 06163/938850 (Mi. 09:00 bis Do. 09:00 Uhr)
- Heimstätten Apotheke, Heimstättenweg 81 c, 64295 **Darmstadt**, Tel. 06151/311811 (Mi. 09:00 bis Do. 09:00 Uhr)
- Johannis Apotheke oHG, Heppenheimer Str. 26, 64658 **Fürth**, Tel. 06253/23283 (Mi. 09:00 bis Do. 09:00 Uhr)
- Löwen Apotheke, Dornwegshöhstraße 6, 64367 **Mühlital**, Tel. 06151/148580 (Mi. 09:00 bis Do. 09:00 Uhr)

Donnerstag, 17. Oktober 2024

- Brunnen Apotheke, Frankfurter Str. 26, 64807 **Dieburg**, Tel. 06071/23915 (Do. 09:00 bis Fr. 09:00 Uhr)
- Livus Apotheke, Berliner Ring 151, 64625 **Bensheim**, Tel. 06251/9888477 (Do. 09:00 bis Fr. 09:00 Uhr)
- Nibelungen Apotheke, Hauptstraße 5, 64658 **Fürth**, Tel. 06253/23145 (Do. 09:00 bis Fr. 09:00 Uhr)
- Tannen Apotheke, In der Kirchtanne 27, 64297 **Darmstadt**, Tel. 06151/57799 (Do. 09:00 bis Fr. 09:00 Uhr)

Freitag, 18. Oktober 2024

- Apfel Apotheke, Darmstädter Straße 79, 64839 **Münster**, Tel. 06071/630444 (Fr. 09:00 bis Sa. 09:00 Uhr)
- Europa Apotheke, Europa-Allee 7-9, 64625 **Bensheim**, Tel. 06251/856066 (Fr. 09:00 bis Sa. 09:00 Uhr)
- Laurentius Apotheke, Ludwigstr. 47, 69483 **Wald-Michelbach**, Tel. 06207/2207 (Fr. 09:00 bis Sa. 09:00 Uhr)
- Odenwald Apotheke, Marktstr. 5-7, 64401 **Gross-Bieberau**, Tel. 06162/82071 (Fr. 09:00 bis Sa. 09:00 Uhr)
- Rats Apotheke, Bahnhofstr. 25, 64720 **Michelstadt**, Tel. 06061/2324 (Fr. 09:00 bis Sa. 09:00 Uhr)

Quelle: Landesapothekerkammer Hessen



Klima auf Tour
RADFAHREN,
KLIMA RETTEN
UND TOLLE PREISE
GEWINNEN!
JETZT ANMELDEN UNTER WWW.KLIMA-TOUR.DE



Der Bürgermeister informiert

Liebe Crumbacher,

in der vergangenen Woche habe ich einen Nachmittag genutzt, um gemeinsam mit meiner Frau das Haus Rodenstein zu besuchen. Wir haben uns ausführlich mit den Bewohnern ausgetauscht und einen sehr schönen Tag miteinander verbracht. Auch unser Hund, den wir mitgebracht hatten, kam nicht zu kurz - er erhielt viele Streicheleinheiten und hatte ebenfalls einen großartigen Tag. Vielen Dank für den wunderbaren Nachmittag! In der kommenden Woche, am Mittwoch, dem 16.10.2024, findet die nächste Bürgerversammlung in der Rodensteinhalle statt. Zum ersten Tagesordnungspunkt werden zwei Vertreterinnen der Polizei Südhessen einen Vortrag zum Thema „Einbruchschutz für die eigenen vier Wände“ halten. Im zweiten Tagesordnungspunkt wird Herr Lüdeling das erarbeitete Integrierte Kommunale Entwicklungskonzept (IKEK) vorstellen. Dieses Konzept dient als Grundlage für die Förderung kommunaler und privater Vorhaben im Rahmen des hessischen Dorfentwicklungsprogramms. Außerdem werden Mitarbeiter der Dorf- und Regionalentwicklung des Odenwaldkreises anwesend sein, um uns beratend zur Seite zu stehen.

Herzliche Grüße

Ihnen allen ein schönes Wochenende

Matthias Horlacher



Amtliche Bekanntmachungen

Kompostplatz ab 09. Oktober 2024 mittwochs geschlossen

Der Kompostplatz auf dem Hexenberg wird ab 09. Oktober 2024 mittwochs aufgrund der Jahreszeit geschlossen.

Die Öffnungszeit ist:

samstags von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Während der Öffnungszeit kann auch kostenlos Fertigkompost abgeholt werden.

Die Annahme von Grünabfällen ist ebenfalls kostenlos.

Alle natürlichen Gartenabfälle wie Reisig, Äste (bis 10 cm Durchmesser), Hecken- und Rasenschnittgut etc. werden angenommen und dürfen mengenmäßig 2 m³ nicht überschreiten. Größere Mengen bzw. ganze Wagenladungen müssen direkt zur zentralen Kompostierungsanlage des Müllabfuhr-Zweckverbandes Odenwald (MZVO) gebracht werden.

Die Kompostierungsanlage des MZVO in Brombachtal/Kirch-Brombach ist an folgenden Tagen geöffnet:

Mai bis Oktober

- Montag bis Donnerstag von 07.30 Uhr bis 16.00 Uhr
- Freitag von 07.30 Uhr bis 14.30 Uhr
- Samstag von 08.00 Uhr bis 11.30 Uhr

November bis April

- jeden ersten Samstag im Monat: 09:00 - 11:30 Uhr

DER GEMEINDEVORSTAND

Matthias Horlacher, Bürgermeister

Einladung zur Bürgerversammlung

Die Bevölkerung der Gemeinde Fränkisch-Crumbach ist zu der am

Mittwoch, dem 16. Oktober 2024, um 19:00 Uhr

in der Rodensteinhalle

stattfindenden Bürgerversammlung mit Expertenrunde herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Präsentation Polizei Süd Hessen
2. IKEK
(Erläuterungen durch Herrn Hartmut Lüdeling von der Firma ARGE Dorfwentwicklung)

Fränkisch-Crumbach, den 11. Oktober 2024



Nachrichten anderer Stellen und Behörden

Müllabfuhr ab Oktober nur noch mit gechipten Abfallbehältern

Durch die Ausgabe der neuen 120l Restmülltonnen in 2023 und die nachträgliche Chip-Ausstattung aller weiteren Abfallbehälter im Frühjahr 2024 ist es seit einiger Zeit möglich, die Müllabfuhr auf Grundlage eines digitalen Behälter-Ident-Systems durchzuführen. Praktisch bedeutet das: nur noch über dieses System registrierte und per Chipleser vom Müllfahrzeug erkannte Behälter werden geleert. Nicht registrierte und somit auch nicht auf einem Gebührenbescheid erfasste Behälter bleiben stehen.

Nach Abschluss der vollständigen Chip-Nachrüstung mit Erprobungsphase kann das System nunmehr für alle Abfallfraktionen (auch Papier- und Biotonne) vollständig aktiviert werden. **Ab Oktober sind nicht registrierte Abfallbehälter generell von der Müllabfuhr ausgeschlossen.**

Aufgrund der eingeräumten Übergangszeit gehen wir davon aus, dass nur noch in Einzelfällen Behälter ohne Chip im Umlauf sind. Prüfen Sie im Zweifel noch einmal Ihre Behälter und gleichen Sie diese mit Ihrem Gebührenbescheid (Grundbesitz-abgabenbescheid) ab. **Melden Sie ggf. nicht registrierte Behälter umgehend bei Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach.**

Sollten Behälter voll stehen bleiben, melden Sie sich ebenfalls bei Ihrer Stadt/Gemeinde oder bei der MZVO-Abfallberatung zur Aufklärung des Sachverhalts. Eine Leerung kann nur nach erfolgter Registrierung und Chip-Nachrüstung im nächsten Turnus erfolgen. Für die Zwischenzeit haben Sie selbstverständlich die Möglichkeit, zusätzlich Müllsäcke zu erwerben.

Sie haben Fragen? Wir sind gerne für Sie da.

Weitere Informationen

MZVO-Abfallberatung:
Abfall-Infos:

06063/9319-21
www.mzvo.de

„Gemeinsam Freiwillig im Odenwaldkreis“: 1.400 Ehrenamtliche in 84 Projekten



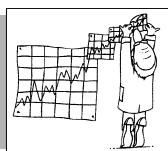
Werner Kottlorz (links) und Tobias Verst (rechts) sorgen mit weiteren helfenden Händen im Rahmen von „Freiwillig im Odenwaldkreis“ dafür, dass die Vereinsanlage des TC Breuberg winterfest wurde.

Einzigste Voraussetzung für die geplanten Projekte: Sie müssen an einem Tag fertiggestellt werden können. Doch bei aller ehrenamtlicher Arbeit soll auch die Geselligkeit und der Spaß nicht zu kurz kommen. So nutzen viele Projektverantwortliche die

Rund 1.400 ehrenamtlich engagierte Helferinnen und Helfer widmeten sich im Rahmen von „Gemeinsam Freiwillig im Odenwaldkreis“ 84 Projekten im gesamten Kreisgebiet. Dank ihres Einsatzes erstrahlten Vereinsgelände in neuem Glanz, wurden öffentliche Plätze hergerichtet und so mancher Ort in den Winterschlaf versetzt. Eine Übersicht aller Aktivitäten – meistens inklusive Bildern – gibt es Online unter www.freiwillig-im-odenwaldkreis.de/projekte.

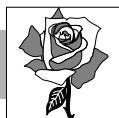
Die Aktion wurde bereits zum elften Mal von der Ehrenamtsagentur des Odenwaldkreises organisiert. Seit der Corona-Pandemie findet sie nicht mehr nur an einem sondern an zwei Samstagen im September statt – in diesem Jahr am 21. und 28.

Nachrichten aus dem Einwohnermeldeamt



Sterbefall

01.10.2024 Scholl, Ludwig, Bahnhofstr. 7, 91 Jahre



Wir gratulieren

Zum Geburtstag

14.10. Georg Seemann Schillerstraße 36 95 Jahre
18.10. Evelyne Hoffmann Rodensteiner Straße 62 75 Jahre



Informationen für Senioren

Der Seniorenbeirat lädt ein zu der Veranstaltung:

„Der ältere Mensch im Straßenverkehr- Eine Veranstaltung für aktive Senioren“

Am **Mittwoch, den 16. Oktober 2024 um 14.00 Uhr** kommt der ausgebildete Moderator und Polizeibeamte PHK Ralf Drexelius nach Fränkisch-Crumbach ins **Evangelisch Gemeindehaus**, um in seiner Veranstaltung Senioren Tipps zu geben, wie man sich richtig im Straßenverkehr verhält.

Drexelius, der auf diesem Gebiet über langjährige Erfahrung verfügt, beschäftigt sich dabei mit allen Arten der Verkehrsbeteiligung, sowohl für Fußgänger (Rollator-Nutzer), Radfahrer (E-Bike oder Pedelec) oder Kfz-Fahrer, mit den Themen:

Was kann man für seine Sicherheit tun?

Was ist wichtig im alltäglichen Leben im Straßenverkehr?

Haben sich die Verkehrsregeln geändert?

Wie sehen die verkehrsrelevanten Bedingungen aus?

Diese und weitere Fragen werden in dieser informativen, aber nicht minder unterhaltsamen Veranstaltung erarbeitet und es wird gemeinsam nach praktischen Lösungen und Antworten gesucht.

Wenn Sie ein Mensch ab 60 Jahren sind, der aktiv am Straßenverkehr teilnimmt, dann sind Sie bei diesem Treffen genau richtig.

Der Seniorenbeirat Fränkisch-Crumbach und Polizeihauptkommissar Drexelius freuen sich auf Ihr Kommen.

kleine finanzielle Unterstützung durch den Odenwaldkreis für ein kulinarisches Dankeschön an alle Helfenden.

Auch fürs nächste Jahr plant die Ehrenamtsagentur im Frühling den „Engagierten Frühjahrsstart“ und im Herbst „Gemeinsam Freiwillig im Odenwaldkreis“. Entsprechende Aufrufe können rechtzeitig der Presse entnommen werden. Bei Fragen stehen die Kolleginnen und Kollegen unter Telefon 06062 70-127 und per E-Mail an engagiert@odenwaldkreis.de zur Verfügung.



Kirchliche Nachrichten

Evang. Kirchengemeinde Fränkisch-Crumbach

Wochenplan 11. – 20. Oktober 2024

Freitag, 11. Oktober

18.00 Uhr Kirchenchor

Sonntag, 13. Oktober

10.00 Uhr Gottesdienst (Prädikantin Ruth Vetter)

Montag, 14. Oktober

15.00 – 16.30 Regenbogen-Kids
Uhr

Dienstag, 15. Oktober

20.00 Uhr Kirchenvorstandssitzung

Donnerstag, 17. Oktober

20.00 Uhr Posaunenchor

Freitag, 18. Oktober

18.00 Uhr Kirchenchor

Sonntag, 20. Oktober

18.00 Uhr Musikalische Abendandacht mit dem Kirchenchor (Prädikantin Irmgard Sykora)

Mail: kirchengemeinde.fraenkisch-crumbach@ekhn.de

Das Gemeindebüro ist telefonisch erreichbar unter der Tel.-Nr. 22 53:

Dienstag von 14.00 – 16.00 Uhr

Donnerstag von 10.00 – 12.00 Uhr

Die Vertretung für Pfarrer Worch in dringenden Fällen hat Pfarrer Matthias Kraft in Brensbach, Tel. 06161 – 44 9 vom 30.09. – 18.10.2024.

Die Vertretung vom 19.10. – 26.10.2024 hat Pfarrerin Erika Häring in Reichelsheim, Tel. 06164 – 13 44.

Aktuelle Hinweise auch auf unserer Homepage und im Schaukasten!!!

https://www.kirche-fraenkisch-crumbach.de/ev_gem/index.html

Herzliche Einladung zum Krippenspiel

Unser Krippenspiel findet am Dienstag, 24.12.2024 um 16 Uhr in der Ev. Kirche Fränkisch-Crumbach statt.

Wir suchen Kinder und Jugendliche, die Lust haben beim Krippenspiel mitzumachen.

Unser erstes Treffen ist am Montag, 28.10.2024 von 16.00 – 17.00 Uhr im evangelischen Gemeindehaus. Danach treffen wir uns wöchentlich montags um dieselbe Zeit.

Bei Fragen meldet euch gerne per Whatsapp 0151-407 808 74 (Christine Warmbold) oder ruft an.

Wir freuen uns auf euch.

Euer Krippenspiel - Team

Kath. Filialgemeinde Fränkisch-Crumbach

Mitteilungen der kath. Pfarrgemeinde „St. Laurentius“

Ansprechpartner:

Pfarrer Jozef Koscielny 06164/1399 oder 0170/439 6690

Pfarrbüro in Reichelsheim, 06164/1399

Anja Encarnacao

Öffnungszeiten des Pfarrbüros in Reichelsheim: Dienstag 15.00-18.00 Uhr, Freitag 09.00-12.00 Uhr

Gottesdienste in der Pfarrgruppe Reichelsheim/Brensbach

Freitag, 11. Oktober 2024 - Johannes XXIII., Papst

18:00 Uhr Hl. Messe anschließend Anbetung, Reichelsheim, Kath. Kirche

Samstag, 12. Oktober 2024 - Samstag der 27. Woche im Jahreskreis

11:00 Uhr Dankgottesdienst zur goldenen Hochzeit der Eheleute Thamm, Fränkisch-Crumbach, Kath. Kirche

18:00 Uhr Hl. Messe, Brensbach, Kath. Kirche

Sonntag, 13. Oktober 2024 - 28. Sonntag im Jahreskreis

09:30 Uhr Hl. Messe, Reichelsheim, Kath. Kirche

Freitag, 18. Oktober 2024 - Lukas, Evangelist

18:00 Uhr Hl. Messe anschließend Anbetung, Reichelsheim, Kath. Kirche

Samstag, 19. Oktober 2024 - Johannes de Brébeuf, Isaak Jogues, Priester, und Gefährten, Märtyrer in Nordamerika (1642-1649) & Paul vom Kreuz, Priester, Ordensgründer

18:00 Uhr Hl. Messe, Fränkisch-Crumbach, Kath. Kirche

Sonntag, 20. Oktober 2024 - 29. Sonntag im Jahreskreis

09:30 Uhr Hl. Messe, Reichelsheim, Kath. Kirche

Immer aktuell finden Sie unsere Gottesdienste auch



auf unserer Homepage.

<https://bistummainz.de/pfarrgruppe/reichelsheim-brensbach/>

Am 1. Januar 2026 wird die neue große katholische Pfarrei im Odenwaldkreis das Licht der Welt erblicken.



Odenwaldkreis. So wie im richtigen Leben, wenn ein Mensch das Licht der Welt erblickt, wird schon davor nach einem Namen gesucht.

Daher ruft der Pastoralraum Odenwaldkreis auf, sich an der Namensfindung zu beteiligen. Jeder darf seinen Vorschlag einreichen und der Pastoralraumkonferenz damit Hilfestellung geben, wie die neue Großpfarrei künftig heißen soll. Die Öffentlichkeit kann sich sowohl klassisch auf ausliegenden Zetteln in den katholischen Kirchen als auch digital über die Website des Pastoralraumes Odenwaldkreis (www.kath-kirche-im-odenwald.de) über Einzelheiten informieren und an der Namenssuche beteiligen. Bis zum 15. November 2024 können Vorschlagszettel in den katholischen Kirchen, den Pfarrbüros und den katholischen Öffentlichen Büchereien in Sammelboxen eingeworfen oder digital über die Homepage eingereicht werden.

Ende 2025 werden die 13 bisher eigenständigen katholischen Pfarreien im Odenwaldkreis aufgelöst. Die jeweiligen Kirchen behalten weiterhin ihre Namen, die deshalb für das neue Gebilde nicht mehr zur Auswahl stehen.

Es braucht also einen Namen für die neu entstehende Pfarrei, der sie zusammen mit der Ortsbezeichnung „Odenwaldkreis“ unverkennbar macht.

Natürlich gelten für den Namen der neuen Pfarrei besondere Anforderungen. Genehmigungsfähig sind Namen, die sich im katholischen Heiligenkalender wiederfinden, Namen im Zusammenhang mit der göttlichen Dreifaltigkeit oder bestimmte christliche Feste. Besonders schön wäre ein Heiligename, der einen Bezug zum Odenwald hätte oder inhaltlich für die neue Pfarrei stehen könnte. Diese und weitere Vorgaben sind auf den ausliegenden Handzetteln und im Internet einzusehen.

Noch in diesem Jahr möchte die Pastoralraumkonferenz entscheiden, welcher Namensvorschlag beim Bischof von Mainz, Dr. Peter Kohlgraf, eingereicht werden soll. Er beschließt letztendlich, welchen Namen die neue Pfarrei tragen wird. Rund 14.000 Katholiken finden dann zum 01. Januar 2026 ihr Pfarrheim zuhause unter dem neuen Namen.

Für Pfarrer Harald Poggel, Leiter des Pastoralraums Odenwaldkreis, wäre eine große Beteiligung aus der Bevölkerung erstrebenswert, um mit der Namenswahl auch eine hohe Identifikation der Gläubigen für die neue Pfarrei zu erreichen.



Vereine und Verbände

Auf, auf ihr Leut!

Am 13. Oktober wird in Crumbach nicht nur gewandert ...



Hier verweilt man gerne: Mitten im Wald an der Buchwaldhütte **Fränkisch-Crumbach**. ... sondern auch gegessen, getrunken, gesungen, musiziert, geschunkelt und gelacht. Der Wirtschafts- und Verkehrsverein Fränkisch-Crumbach ruft in den Odenwald: „Mach Dich auf, komm mit uns mit!“ beim Crumbacher Wandertag 2024. Die rund 15 Kilometer lange Wanderstrecke startet an der WVH-Hütte in der Dorfmitte. Die Hütte ist von 9 – 11.30 Uhr geöffnet. Gegen einen kleinen Obolus werden die Wanderer dort mit Apfel, Wander- und Stempelkarte ausgerüstet. Die Rast- und Stempelstationen sind die Frühstücksstation Hof Schleiersbach, die Buchwaldhütte und das Hofgut Rodenstein. Wer drei Stempel auf seiner Karte hat, der erhält in den Crumbacher Gaststätten einen Wanderschnaps.

Die Wanderstrecke verläuft von der Ortsmitte vorbei an saftigen Wiesen zum Hof Schleiersbach. Hier können sich die Wandersleut auf ein deftiges Frühstück und Vesperpaket freuen. Weiter geht's dann durch Feld und Wald vorbei am Wasserloch, hoch zu den Drachenfliegern bis zur Buchwaldhütte. Dort, mitten im Wald, warten Musik (Ourewäller Hartriell), viel Platz, eine dicke Odenwälder Kartoffelsuppe mit Würstchen und Brot sowie unterschiedliche Erfrischungen auf die Wandertaggäste. Vorsicht! Unterwegs können schon mal der Räuber Hölzerlips oder das eine oder andere Wildweibchen Angst und Schrecken verbreiten. Wenn jemand zu Schaden kommen sollte, dann bitte bei der Veranstaltungsleitung an der Buchwaldhütte oder im Hofgut melden.

Apropos Schaden: Der Veranstalter bittet die Wanderer, Hunde anzuleinen und auf den ausgezeichneten Wegen zu bleiben.

Der Abschluss der Wanderung ist im Hofgut Rodenstein, direkt unterhalb der Rodensteiner Sagenburg. Dort warten auf die Wanderer zünftige Musik (12 bis 15 Uhr) von der Trachtenkapelle Michelstadt, reichhaltige Verpflegung, Limo, Wasser, feine Weine, kühle Biere sowie Kaffee und Kuchen. Für die Bildungsbeflissenen bietet der „Pfad der Sagen“ mit bebilderten Tafeln und QR-Code für den Audio Guide einen unterhaltsamen Einblick in die Rodensteiner Sagenwelt. Alles kann einfach über das Smartphone aktiviert werden. Zum frohen Ausklang des Wandertages lohnt noch ein Besuch in einem der Crumbacher Gasthöfe.

Schnäppchen, Kuchen und dabei Gutes tun



Am 28. September 2024 fand zum dritten Mal unser Rodensteiner Fashionmarkt KIDS statt.

Zahlreiche Besucher nutzten den tollen Tag und freuten sich über das ein oder andere hübsche Schnäppchen rund ums Kind oder ein leckeres Stück Kuchen. Es gab jede Menge schöner Baby- und Kinderkleidung, aber auch Spielsachen, Bücher und Umstandsmoden, die ein neues Zuhause und damit eine neue Verwendung finden wollten. Mit ihrer Teilnahmegebühr haben

die Verkäufer den Förderverein der Rodensteinschule unterstützt, und mit der Weitergabe ihrer Kleider, Bücher und Spielsachen zudem zu mehr Nachhaltigkeit beigetragen. 1844 Teile konnten verkauft werden.

So viel Stöbern in schönen Sachen macht natürlich hungrig.

Wir konnten ein reichhaltiges Kuchenbuffet anbieten, das auch hohen Anklang fand. Da bei solch einem tollen Angebot doch auch immer etwas über bleibt, sind wir über eine weitere neue Verbindung sehr dankbar: Das Haus Rodenstein in Fr.-Crumbach unter der Leitung von Georg Beeh bekam so für die Bewohner der Betreuungs- und Pflegeeinrichtung noch einige Kuchen von einer unserer fleißigen Helferinnen direkt ins Pflegeheim gebracht und sorgte so noch für einen schönen Sonntagsnachmittagskaffee im Haus Rodenstein.

Viele fleißige Helfer im unermüdlichen Einsatz

Mit dabei waren auch diesmal wieder unsere fleißigen Helfer, denen wir gar nicht genug danken können. -Ohne euch wäre das nicht möglich! Ein vorsortierter Flohmarkt bedeutet eine ganze Menge Arbeit im Vorfeld und am Tag selbst. Diese ganze Arbeit ist für die Besucher meist nicht sichtbar. Für den Erfolg des Tages haben wir wochenlang viel Zeit, Engagement und Herzblut investiert. Da fast alle Helfer Eltern sind ist gerade die Zeit, die in die Vorbereitungen und die Durchführung des Flohmarkts gesteckt wurde, besonders wertvoll. Schon Wochen im Voraus wurde geplant, wurden Plakate und Flyer entworfen, der Druck organisiert, Banner befestigt, Plakate verteilt, Werbung gemacht, Pläne erstellt, Artikel geschrieben, Anmeldungen entgegengenommen, Interessenten informiert und betreut, Listen erstellt, die Homepage aktualisiert, Einkäufe organisiert, Preislisten und Informationsschilder gedruckt und teils laminiert und noch viele andere kleine und große Dinge, an die im Vorfeld gedacht werden muss. Am großen Tag selbst sind wir besonders dankbar für unsere Helfer, schließlich braucht es viele Hände um die Halle vorzubereiten und die Waren ordentlich zu sortieren und aufzulegen. Und am Abend nach der Veranstaltung natürlich wieder das Rücksortieren und Abbauen.

Neue Helfer sind immer herzlich willkommen! Gerne direkt per Mail an rodensteinerfashionmarkt@web.de melden.

Die unzähligen Stunden und Arbeit haben sich mehr als gelohnt. Voller Stolz können wir 972€ als kompletten Erlös des Rodensteiner Fashionmarkt KIDS an unseren Träger „Förderverein der Rodenstein Schule“ übergeben und somit Projekte und Unterstützung für die Kinder realisieren.

Besonders glücklich sind wir über unser neues Mitglied im Orgateam: Astrid Wörle - schön, dass du mit an Bord bist!

Mit verstärktem Team auf zur nächsten Veranstaltung!

Für Herbst-Wintermode gibt es jetzt am 26. Oktober 2024 unseren Rodensteiner Fashionmarkt - den Flohmarkt für Erwachsene. Wir freuen uns auch hier wieder zahlreiche Besucher von 16-19 Uhr begrüßen zu dürfen.

Unsere Veranstaltungstermine für 2025 sind auf unserer Homepage www.rodensteinerfashionmarkt.de zu finden. Anmeldungen dafür werden ab sofort angenommen.



Von der Erstöffnung durch die der innere Retter ins Fahrzeug gelangt über die Versorgungsöffnung für den Rettungsdienst bis hin zum aufklappen des Daches wurde alles besprochen und abgearbeitet. Durch diese praktischen Übungen in Kleingruppen an alten Fahrzeugen können die Einsatzkräfte ihr Können verfeinern und so im Ernstfall schneller helfen.



Die Feuerwehr Fränkisch-Crumbach bedankt sich bei der Firma Steinhauer Nutzfahrzeuge für das Fahrzeug, mit dem wir üben durften.

Weitere Informationen unter:

www.feuerwehr-fraenkisch-crumbach.de

Herzliche Einladung zum Herbstausflug des SPD-Ortsvereins

Auch in diesem Jahr möchte unser Ortsverein alle Mitglieder und Freund/innen zu einer Herbstfahrt einladen.

Geplant ist eine Busfahrt zum **Luisenpark nach Mannheim am Samstag, den 19. Okt. 2024, Abfahrt 12.00 Uhr an der Volksbank.**

Großzügige Parkanlagen, eine vielfältige Pflanzen- und Tierwelt und viele neue Eindrücke:

Der Luisenpark bietet seinen Besuchern, egal ob jung oder alt, vielseitige Freizeit- und Erholungsangebote. Auch für nicht so wanderfreudige ist der Park sehenswert, da die meisten Angebote schnell und barrierefrei zu erreichen sind.

Der Eintritt in den Luisenpark ist natürlich im Fahrtpreis enthalten. Nicht im Preis inbegriffen sind Fahrgeschäfte bzw. die Nutzung von Sonderanlagen.

Da wir kein festes Programm anbieten wollen, kann jeder den Park auf eigene Faust erkunden und seinen Tag individuell gestalten.

Vorher wollen wir nach der Ankunft am Luisenpark noch durch diverse Getränke und kleine Knabberereien für eine Stärkung sorgen.

Für ein gemeinsames Abendessen haben wir uns beim **See-restaurant** direkt im Luisenpark **am Kutzerweiher** angemeldet. Hier wollen wir **ab 17.30 Uhr** zusammen einen gemütlichen Abend verbringen und gut essen und trinken.

Die Rückfahrt nach Fränkisch-Crumbach ist dann ca. 20.00 Uhr und die Ankunft ist gegen 21.30 Uhr geplant.

Der **Fahrtkostenanteil** (incl. Eintritt in den Luisenpark) beträgt für Erwachsene 28,- Euro, für Kinder und Jugendliche 14,- Euro.

Anmeldungen bei Anette Vogel (Tel. 1321)

Wir vom Vorstand würden uns über ein reges Interesse an der Herbstfahrt freuen. Wir wünschen schon jetzt allen Teilnehmern einen schönen und erlebnisreichen Herbsttag.

Alles Gute und herzliche Grüße

Benjamin Klinger (1. Vors.)

Die Feuerwehr informiert

Unfallszenarien fordern Einsatzkräfte

Es wird früh dunkel, es ist nass und noch dazu sehr windig. Ein typisches Herbstwetter. Das nasse Laub auf den Straßen und eine schlechte Sicht sind häufig Gründe für Verkehrsunfälle. Damit die Einsatzabteilung auch für diese Fälle fit bleibt hat sie das Thema Technische Hilfeleistung beim Verkehrsunfall geübt.



Obst- und Gartenbauverein: Wir keltern wieder!



Der Frost im April hat unseren Apfelbäumen sehr geschadet. Es hat große Ernteauffälle gegeben. Aber unsere Obstpresse steht trotzdem wieder für sie bereit. Sie ist, wie immer, auf dem Bauhof der Gemeinde zugänglich und wird von unserem Rechner Helmut Keil betreut. Die Mindestmenge an Äpfeln (es dürfen auch ein paar Birnen oder Quitten dabei sein) sollte 1-2 Zentner betragen.

Termine können ab sofort mit **Helmut Keil, Tel. 3658**, abgesprochen werden.

Odenwaldklub Fränkisch-Crumbach

Sehr verehrte Mitglieder und Freund/innen des Wanderns!

Wir besuchen am Mittwoch, den 23. Okt. die Kläranlage in Brensbach. Fahrt mit eigenen Fahrzeugen, Abfahrt 13.45 h an der Volksbank. Dazu laden wir recht herzlich ein.

Danach werden wir uns zum gemütlichen Austausch im Cafe Ripper treffen.

Wir würden uns freuen, wenn unsere Einladung bei vielen Mitgliedern Interesse finden würde.

Für eine Fahrtregelung bitten wir um telefon. Anmeldung bei Hermann Könen (Tel. 4435) oder Helga Schimpf (Tel. 2679).

Herzliche Grüße

OWK Fränk.-Crumbach

Helga Schimpf (Vors.)

LandFrauen

Spielenachmittag der Land Frauen ist zu einer eigenen Gruppe geworden und immer noch aktuell

Man kann es kaum glauben, dass **schon 19 Jahre vergangen sind**, seit wir uns am 5.10.2005 in der „Crumbacher Bauernstube“ bei Liane Heist zum ersten Mal getroffen haben. Es waren 8 Frauen die sich vorgenommen hatten, beim Kartenspiel viel Spaß zu haben. Schnell ist unsere Runde auf 15 Spielerinnen angewachsen und es hat sich eine Rommee- und eine Canasta-Gruppe gebildet.

Und was ist daraus geworden? 19 Jahre später treffen wir uns noch immer alle 14 Tage Donnerstags und es sind bis zu 17 Frauen, auch noch 5 „Gründungsmitglieder“ sind darunter.

Der Spielenachmittag ist so wichtig, dass private Termin so gelegt werden, damit man möglichst an dem „Donnerstag“ dabei ist, wenn gemeinsam gespielt, gelacht, gebabbelt und mancher Spaß gemacht wird. Es ist sehr schön und im Alter auch wichtig, zu einem Kreis zu gehören, was auch so bei den Landfrauen gelebt wird.

Wir haben in diesen 19 Jahren schon viele Hürden nehmen müssen, so z. B. die Auswahl unseres Veranstaltungsortes. Nach Jahrelanger Nachmittagsveranstaltung in der „Linde“ wurde diese nachmittags geschlossen und wir mussten uns Ersatz suchen, was gar nicht so einfach war. Aber „Gott sei Dank“, oder in dem Fall „Bernd sei Dank“ hat uns Bernd Herschel im „Dicke Schorsch“ eine neue Heimat gegeben. Obwohl er nachmittags auch nicht mehr geöffnet hat, lässt er uns um 14 Uhr rein, schließt wieder ab und wir sind ganz unter uns. So sind wir eine offene, aber eingeschlossene Kartenspielerunde. Wir können ihm nur danke sagen.

Normal feiert man ja runde Jubiläen, aber in Anbetracht der vielen gemeinsamen Jahre, wollten wir einfach mal auf uns aufmerksam machen und sagen, dass wir sehr stolz auf uns sind. Selbstverständlich sind wir auch offen für neue Interessierte, die sich gerne an die Gruppenleitung Irmgard Merita, Tel. 06164-749 wenden können.

Ortsrundgang der GRÜNEN Schwerpunkt: Baumbestand

Auf Einladung der GRÜNEN Fränkisch-Crumbach besuchte uns am Samstag 7.9.24 der ehemalige Baumpfleger für Fränkisch-Crumbach Michael Reinersch aus Reichelsheim. Nach einführenden Worten, was ein Baum für einen Wert für eine Gemeinde darstellt, begannen wir mit einer sachkundigen Führung über den Friedhof. Was macht einen Baum aus? Wie wird ein Baum richtig gepflanzt, gepflegt? Wozu dienen Bäume?



Baum auf dem Friedhof als Schattenspender

Bei einer Einführung in das Fachgebiet der Baumpflege lernten wir auch, dass es gravierende Unterschiede zum Obstbaumschnitt gibt.



Baum auf dem Friedhof

Bäume dienen als Schattenspender und sind eine natürliche Klimaanlage, das konnten wir auf dem Friedhof gut nachvollziehen.

Eine weitere Station war der Sportplatz und der Schwimmbadparkplatz mit ihrem Baumbestand und den Neupflanzungen.



Parkplatz am Sportplatz



Neuanpflanzungen um den Sportplatz (Schwieriges Umfeld)

Ein Resümee am Ende ergab: Bäume der Gemeinde sind von unschätzbarem Wert für den Ort und verdienen es, dementsprechend umsorgt zu werden. Gut gepflegt erfüllen Sie wichtige Funktionen auch über Jahrzehnte.

Heimsieg beim Nibelungen-Rallyesprint

Nach dem Neustart im letzten Jahr, wurde am Samstag der zweite Nibelungen-Rallyesprint am Fuße der Tromm ausgetragen. Die Veranstaltergemeinschaft aus sechs süd-hessischen Motorsportclubs MSC Rodenstein Fränkisch-Crumbach, MSC Überwald, MSC Weschnitztal Fürth, IMS Schlierbachtal, OMC Reichenbach und MCE Darmstadt-Eberstadt, freute sich über den guten Zuspruch von Teilnehmern und Rallyefans. Bei wechselhaftem Herbstwetter war die Veranstaltung, die auf einer Wertungsprüfung zwischen Scharbach und der Tromm ausgetragen wurde, wieder ein voller Erfolg. Das Feedback der rund 70 Teams war sehr positiv und viele der Teilnehmer waren froh, die 15 Kilometer Wertungsprüfung bei sehr anspruchsvollen Bedingungen weitestgehend unfallfrei absolviert zu haben. Der von vornherein erwartete Sekundenkrimi zwischen den Vorjahressiegern Rainer Noller/Tanja Schlicht und dem heimischen Team Satorius/Jäger wurde schon nach dem ersten Durchgang bestätigt. Beide Teams gingen auf identisch vorbereiteten Opel Corsa Rally4 auf die Strecke. Der Bickenbacher Björn Satorius, der mit Peter Jäger aus Fürth seinen Handballkumpel als Navigator verpflichtete – Anm. beide spielen bei der HSG Weschnitztal -, hatte am Ende mit viel Einsatz und cleverer Reifenwahl die Nase vorn. Rainer Noller hatte im ersten Durchgang noch einen kleinen Vorsprung. Durch den einsetzenden Regen und von nun an rutschigen Bedingungen war er mit Trockenreifen schlechter besohlt und konnte gegen den Bergsträßer Piloten und seinen Odenwälder Beifahrer in Lauf zwei und drei nicht mehr viel ausrichten. Das Podium komplettierte das BMW-Team Johannes Kessel (Haßmersheim) und sein Odenwälder Co-Pilot Paul Gehbauer aus Lindenfels. Den sechsten Platz in der Gesamtwertung belegten Tim Buchhaus und Helen Sattler aus Wahlen auf Subaru Impreza. Mit einer sicheren und schnellen Fahrweise überzeugten die beiden Löhrbacher Antonio Sattler und Daniel Rönz auf BMW, die am Ende Platz 15 belegten. Einen Platz dahinter kamen Matthias und Karin Hildenbeutel auf Mitsubishi Lancer sicher ins Ziel. Mit Till Arnold und Eva Hug auf Suzuki Swift (Platz 25) und Uwe und Matti Arnold auf Opel Corsa, kamen weitere Teams des mitausrichtenden MSC Überwald gut und unfallfrei durch die Veranstaltung.

Neben dem Wettbewerb auf Bestzeit, gingen 10 Fahrzeuge zu einer Gleichmäßigkeitsrallye auf die Strecke. Hier ging es ähnlich knapp zur Sache. Am Ende gingen die Siegerpokale an den Südbadener Bernd Lutz und Co-Pilotin Bettina Fremgen auf VW Golf 1. Mit Platz 7 konnten Toni Buchhaus aus Wahlen und sein Wald-Michelbacher Navigator Thomas Freudl ebenfalls einen Pokal mit nach Hause nehmen.

Zum Abschluss fuhr das Demonstrationfeld der Gentlemen Drivers, die es sich zum Ziel gesetzt haben, ihre historischen Fahrzeuge zu präsentieren.

Diese Ausfahrt verlief komplett ohne Zeitwertung und begeisterte dennoch viele der Zuschauer. Aus der Region waren die Wahlener Karsten und Lena Hinz auf Audi Quattro, Peter Hinz (Rimbach) und Martin Fischer (Fürth) auf VW Golf Rallye und die Wald-Michelbacher Jürgen Gärtner und Malik Korkut auf Lancia Dental Integrale am Start.

Nach der Siegerehrung zog das Veranstalterteam ein positives Fazit und freute sich über die erneut großartige Unterstützung aller Helfer, Einsatzkräfte und Sponsoren.

Alle Ergebnisse sind unter www.nibelungen-rallye.de einsehbar.



TV Fränkisch-Crumbach

Abt. Jugendfußball

Bambinis TV Fränkisch-Crumbach

Kaum begonnen hat sich die Kreisturnierserie der G-Junioren schon in die Winterpause verabschiedet. Zumal unsere Bambinis etwas Pech mit der Gruppeneinteilung hatten, da von den 6 gemeldeten Mannschaften oft nur 3 zum Turnier antraten. Ohne ein einziges Spiel zog der SV Hummetroth seine Mannschaft gänzlich zurück was auch mit der Absage des dortigen Turniers einherging. Auch unser Nachbarn vom KSV Reichelsheim mussten ihr Heimturnier kurzfristig absagen. Doch wie es so schön heißt: „Nichts ist so schlecht, dass es nicht auch für etwas gut ist.“ So hatte unser Team die Möglichkeit, kurzfristig am Kinderfestival des VfL Michelstadt teilzunehmen. Ein herzlicher Dank geht an den VfL, der uns unbürokratisch einen Startplatz zur Verfügung stellte. Mit insgesamt zehn Mannschaften erlebten wir ein Turnier in ungewohnter Größe, das die klassische Funinospielweise ermöglichte. Unsere Jungs waren gut aufgelegt und erkämpften sich Feld um Feld nach vorne. Lediglich gegen die sehr spielstarke Mannschaft der TSG Bad König mussten sich unsere TV Bambinis geschlagen geben.

Das Turnier wurde für die Kinder mit Medaillen und kleinen Süßigkeiten gekrönt, was den Tag zu einem tollen Erlebnis machte.



HSG Rodenstein - Handball

Spielberichte HSG Rodenstein

Liebe Handballfreunde,

Unsere Hallenzeitung samt Spielberichten findet ihr in den folgenden Auslagen in begrenzter Anzahl:

- Bäckerei Friedrich, Brensbach
- Bäckerei Friedrich, Fr.-Crumbach
- Bäckerei Friedrich, Reichelsheim
- Bäckerei Friedrich, Beerfurth
- Getränke Markt Seibert
- Bäckerei Horn, Fr.-Crumbach
- Uhren Katzenmeier
- Odenwälder Fleischwaren

Zusätzlich noch online unter

www.hsg-rodenstein.de/hallen-aktuell.html

oder unter diesem QR-Code:



Die nächsten Spiele der HSG Rodenstein:

Spiele in der Reichenberghalle

Sa., 19.10., 18:00, HSG Männer 1, TV Großwallstadt II

So., 27.10., 15:30, HSG MJA-BOL, HSG Stockstadt/Mainaschaff

HSG Rodenstein – weibl. E-Jugend



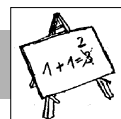
Zum Saisonstart stand einiges an Veränderung für die Mädels unserer E-Jugend an. Nicht nur, dass die Routiniers der Mannschaft in die nächste Altersklasse wechselten, auch mussten die bisherigen Trainerinnen Leila Beilstein und Sabine Sponagel aus zeitlichen Gründen ihr Amt niederlegen, hier nochmal ein großes DANKESCHÖN an Beide für das tolle Engagement.

Mit Alev Barleben konnte glücklicherweise eine hervorragende Nachfolge gefunden werden, die mit viel Empathie die Herzen der Mädels im Sturm eroberte. In der vergangenen Spielperiode musste das Team aufgrund personeller Engpässe in einer Jungs-Runde mit Unterstützung der männlichen E-Jugend antreten.

Doch durch zahlreiche Neuzugänge und die tatkräftige Hilfe unserer Minis gelang es uns, für diese Saison eine rein weibliche Mannschaft zu melden, was alle Beteiligten sehr freut.

Nach drei Heimspielen gegen die JSG Groß-Umstadt/Habitzheim, die HSG Aschafftal und die HSG Aschaffenburg 08 ging es am vergangenen Wochenende erstmals auswärts zur HSG Stockstadt/Mainaschaff. Auch wenn in allen vier Spielen kein Punktgewinn erzielt werden konnte, ließen sich unsere Mädels nicht entmutigen und zeigten vollen Einsatz bis zur letzten Spielminute.

Die Mannschaft muss sich noch finden und aufeinander einspielen, was sicherlich noch einiges an Zeit braucht. Das nächste Spiel der HSG weiblich E steht aufgrund der hessisch-bayerischen Herbstferien erst am 10. November 2024 bei der HSG Kahl/Kleinostheim auf dem Programm. Bis dahin gilt es Stärken stärken und Schwächen schwächen und vor allem mit viel Freude am Ball bleiben.



Schulnachrichten

Erste Schulwanderung im neuen Schuljahr: Ein voller Erfolg!



Am Freitag, den 04.10.2024, fand die erste gemeinsame Schulwanderung im Schuljahr 2024/2025 statt.

Von der 2. bis zur 5. Stunde machten sich alle Kinder, Lehrkräfte und weiteres Personal unserer Schule auf den Weg, um die Umgebung von Fränkisch-Crumbach zu erkunden.

Das Wetter spielte mit: Eine frische Brise und gelegentlicher leichter Regen sorgten für eine angenehme Wanderatmosphäre. Die Kinder waren voller Motivation und Freude dabei, was die Wanderung zu

einem besonderen Erlebnis machte.

Während des Spaziergangs konnten wir nicht nur die Natur genießen, sondern auch die Gespräche und das gemeinsame Frühstück. Es war eine wunderbare Gelegenheit, sich besser kennenzulernen und das Gemeinschaftsgefühl zu stärken.

Wir freuen uns schon auf die nächste Wanderung und weitere gemeinsame Aktivitäten im neuen Schuljahr!



Förderverein der Rodensteinschule Fränkisch-Crumbach e.V.

Einladung zur Mitgliederversammlung

Hiermit laden wir alle Mitglieder und Interessenten herzlich ein zur ordentlichen Mitgliederversammlung am Mittwoch, den 30. Oktober 2024 um 20.00 Uhr

Ort: Rodensteinschule Fränkisch-Crumbach, Schafhofgasse 19

Tagesordnung:

- Top 1.:** Begrüßung und Feststellung der Anwesenheit
- Top 2.:** Genehmigung der Tagesordnung
- Top 3.:** Bericht des Vorstandes
- Top 4.:** Bericht des Rechners
- Top 5.:** Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Vorstandes
- Top 6.:** Wahl von zwei Kassenprüfern
- Top 7.:** Bericht der Schulleitung
- Top 8.:** Anstehende Projekte
- Top 9.:** Verschiedenes

Simone Edelbruck

1. Vorsitzende

Uwe Hofmann neuer Hausmeister an der GAZ

Im Rahmen einer Pausenkonferenz stellte Schulleiter Herwig Bendl den neuen Hausmeister an der Georg-August-Zinn-Schule Reichelsheim, Herrn Uwe Hofmann, vor. Herr Hofmann wird die Nachfolge von Herbert Arras antreten, der Ende des Jahres in den wohlverdienten Ruhestand geht. Herr Hofmann freut sich auf die Zusammenarbeit mit der Schulgemeinde und bedankte sich bei Herbert Arras für die Möglichkeit, bereits in den Arbeitsalltag eingearbeitet zu werden. Die Schulgemeinde heißt Herrn Hofmann herzlich willkommen und freut sich auf die bevorstehende Zusammenarbeit.



Das Foto zeigt von links nach rechts den Schulleiter Herwig Bendl, Herbert Arras, Uwe Hofmann und den stellvertretenden Personalratsvorsitzenden Christian Hofmann.



WERBUNG

die ins Auge sticht!

www.wittich.de



Vierheller

BESTATTUNGEN

- Erd- und Urnenbestattungen auf dem Friedhof
- Naturbestattungen im RuheForst Erbach
- FriedWald Michelstadt**
- 12 Apostel Nonrod**
- Seebestattungen

Telefon: 06164 912 409 Mobil: 0177 424 0675
Allee 30 • 64407 Fränkisch-Crumbach
E-Mail: monikavierheller@t-online.de



HALLO LINUS WITTICH

Überall da, wo es Podcasts gibt.









Impressum

Fränkisch-Crumbacher Nachrichten



**mit den amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde Fränkisch Crumbach**

Die Fränkisch-Crumbacher Nachrichten erscheinen wöchentlich jeweils freitags und werden an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

- Herausgeber, Druck und Verlag:
LINUS WITTICH Medien KG,
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0;
www.wittich.de
 - Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Der Bürgermeister der Gemeinde Fränkisch-Crumbach Matthias Horlacher,
Rodensteiner Straße 8, 64407 Fränkisch-Crumbach
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:
gemäß § 7 Abs.1 TMG: Geschäftsführer Christian Zenk
in LINUS WITTICH Medien KG.
Nach §§ 8 bis 10 TMG sind die LINUS WITTICH Medien als Diensteanbieter nicht verpflichtet, übermittelte oder gespeicherte fremde Informationen zu überwachen oder nach Umständen zu forschen, die auf eine Rechtswidrigkeit hinweisen.
 - Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.
- Für Text- und Anzeigenveröffentlichungen sowie Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Bei Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störungen des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Urheberrechtshinweise:

Der Inhalt und das Layout dieser Webpräsentation sind urheberrechtlich geschützt. Nachdrucke und sonstige Verwendung jeglicher Art, auch auszugsweise, bedürfen der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung des Verlages.

JOBS
IN IHRER REGION

jobs-regional.de

Ein Produkt der
LINUS WITTICH Medien Gruppe

STELLENAUSSCHREIBUNGEN

Wir suchen in verschiedenen Bereichen des Gesundheitszentrums Odenwaldkreis ab sofort:

- **Haustechniker für Sanitärtechnik (m/w/d)**
- **Assistenz internistische Sonographie-Diagnostik (m/w/d)**
- **Medizinische Fachangestellte (m/w/d) im MVZ sowie in der Unfall- und Orthopädischen Chirurgie**

Die ausführlichen Stellenausschreibungen finden Sie unter: www.gz-odw.de/karriere

JETZT BEWERBEN!
bewerbung@gz-odw.de

Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH
Albert-Schweitzer-Str. 10-20
64711 Erbach
www.gz-odw.de

WIR SUCHEN SIE FÜR UNSER TEAM

Sie sind motiviert, die Zukunft der Stadt Oberzent aktiv mitzugestalten? Dann werden Sie Teil unseres Teams und verstärken Sie uns zum nächstmöglichen Zeitpunkt in folgenden Bereichen:

- **Sachbearbeitung Finanzen und Steuern (m/w/d)**
- **Unterstützungskraft (m/w/d) für unsere Kita Kailbach**

Die ausführlichen Stellenausschreibungen entnehmen Sie unserer Internetseite www.stadt-oberzent.de.
Bitte bewerben Sie sich bis zum **27.10.2024**

Die Mary Anne Kübel Stiftung sucht für ihre eingruppige Bambini-Kinderkrippe.

Möglichst ab sofort oder zu einem späteren Zeitpunkt eine/n


Erzieher/in (26 Wochenstunden)


Wir bieten eine familiäre Atmosphäre, angenehme Arbeitszeiten bei einer 4-Tage-Woche und Bezahlung in Anlehnung an TVÖD SuE.

Sie bringen idealerweise Erfahrung in der Krippenarbeit, Humor, Belastbarkeit und Freude an der Arbeit am Kind und im Team mit.

Öffnungszeiten: montags - freitags 7.30 - 13.30 Uhr

Kontakt:
Tel. 06164-54702, Antonia Exner
E-Mail: info@mak-stiftung.de
www.mak-stiftung.de



Hier finden Sie ... 

Ihren neuen Job oder eine Perspektive.
Im Stellenmarkt Ihres Mitteilungsblattes!

„Meine Gedanken drehen sich im Kreis!“

IN DEN BÜCHERN UNSERER TRAUERBIBLIOTHEK FINDEN SIE TROST.

Heidelberger Straße 5
64395 Brensbach
Tel. 06161-409
www.bestattungen-schnellbaecher.de

BESTATTUNGEN
Schnellbäcker
Abschied mit Würde und Herz
in Brensbach und Umgebung

 **LINUS WITTICH**
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Auch in der Zeit der Trauer

sind wir für Sie da.

Eine Trauerdanksagung

Anzeige online aufgeben

anzeigen.wittich.de

Gerne auch telefonisch unter Tel. 09191 7232-0

Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG Foto: fotolia.com / xxknightwolf

Gut beraten, bequem laufen: Der Herbst ruft!

Rüsten Sie sich jetzt für die kalte Jahreszeit!

 **BISCHOFF**
ORTHOPÄDIE-SCHUHTECHNIK

 Industriestraße 12,
64407 Fränkisch-Crumbach

 0 61 64 - 91 16 77

 www.bischoff-ortho.de

 Mo & Di
09 - 12 & 14 - 18 Uhr
Mittwoch
geschlossen
Do & Fr
09 - 12 & 14 - 18:00 Uhr

PC-Service Computer-Hilfe
015678-442023 erfahrener IT-Frührentner, Mülmingstal Gersprenzthal

Sammler kauft militärische Orden, Urkunden, Ehrenzeichen, Uniformen, Fotos und komplette Nachlässe. Bitte alles anbieten. Tel. 06061/73445

Mireille Matthieu Konzertkarten zu verkaufen. 2 Karten für den 4.11.24 um 20 Uhr in der alten Oper Frankfurt. Preis: 181,08€. Tel.: 0151-70876629

Reichelsheim, Obstwildgarten mit Haus zu verkaufen. 3 Wohnungen, WFL 185 qm, 155 qm frei, Grund 430 qm, ruhig (Hinterhaus) 290 T€, info ra.deiss@web.de

Wohnwagen mit isoliertem Vorbau und WC, 135 pm Pachtgrundstück auf Campingplatz Waldesruh-Tromm Odenwald, Preis: 19.000.- €. Tel. 0171-2743229

5-Zi. - Wohnung in Langen-Brombach Neu saniert, Miete 850,00 + 150,00 € NK ab 01.11.2024 Tel.: Hr. Mittelut 0151-75850944

Hilfe für Haus und Garten, Reichelsheim 1- bis 2mal pro Monat, 2 bis 3 Stunden. Werkzeuge vorhanden. Tel. 0151-43268755

Soundbar Subwoofer HWQ64B (2022) 3,1 Kanal Soundbar mit 7 integrierten Lautsprechern, zu verkaufen, Preis: 150.- €. Neupreis: 289.- €. Tel. 06164/2642

Brensbach, schöne, helle Dachgeschosswohnung 2 Zi, EBK, Bad, Kellerabteil, 65 qm, an 1-2 Personen o. Kinder u Haust. zu verm. Tel. 0175-2252892

Suche Nachmieter für 3 ZKB, Terr, Garage, EG 88m², 690€ + NK, in Michelstadt, April 2025, mit Übernahme neuw. Möbel (Team 7) Tel. 0151-10274838

FAHRRAD-REPARATUREN
Vor-Ort, Hol- und Bring-Service, alle Marken und Ersatzteile, Neu- und Unikaträder, BOSCH und BROSE E-Bike Service, E-Bike Vermietung.
Tel. 0171 3641643
www.schmidt-adventureparts.de

Schönes Weihnachtsgeschenk, Alpaca Mantel, Gr. 42 in mitternachtsblau, leichte A-Linie, Sehr guter Zustand, zu verkaufen, NP. 1500€, 500€ FP, Tel. 0152-28913220

Liebhaber sucht Sandsteintröge! Krautstand, Brunnenrog, rund oder viereckig. Abholung. Zahle bis 1000,- €. Tel. 0163-6387391

Gartengrundstück/Schrebergart. zur Pacht/Kauf in oder unmittelbarer Nähe Fränkisch-Crumbach gesucht. Bernd Sandtner - 0173-8802358

2-Zi-Wo. 70 m² in Reichelsheim zu vermieten. Renoviert, Bad + EBK neu + AR u. Keller . 690,- € + NK + Stpl. 40,- € + 3 MM Kautio Tel. 0172-6900997

Reichelsheim Ortsmitte: Helle 2 ZKB - Wohnung mit Abstellraum, Balkon, 74 qm, 2. OG, an Nichtraucher zu vermieten, EUR 590,00 zzgl. NK, Kontakt Tel. 06164 / 632

Höchst, 3 ZKB für 1-2 Personen, ca. 72 qm, Balkon, Garage 610,-€, NK ca. 230,-€, Kautio 2 MM, ab 01.01.2025. Anfragen mit üblichen Angaben Zuschriften unter Chiffre 19219759 an den Verlag.

RENOVIERUG WOHNUNG / HAUS! Fachmann sucht Nebenbeschäftigung: Streichen, Tapezieren, Holzarbeit, Bodensanierung, Laminat, Balkon, Wintergarten, Terrasse, Fliesen. 0160 92093465

Michelstadt, 2 ZKB, mit Balkon, 1. OG, ca. 55m², Etagenheizung, Parkettböden, Gartenbenutzung, zum 01.11.2024 zu vermieten. Keine Haustiere, KM 440 EUR+NK, KT 1.320 EUR. Tel. 0162/1959921

2-Zi.-DG-Wohnung, ca. 60 m², in Michelstadt-Stockheim, mit Einbauküche, Waschmaschine und PKW-Stellplatz. Für 1-2 Personen. Warmmiete 625.- €, Kautio 2 mm, ab 01.11.24 frei. Tel. 0173/9478274

Gesucht wird: Begleitung zu verschiedenen Musik-Events: z.B. Coverband Bruce Springsteen, Simon & Garfunkel o.ä.. Bei Interesse bitte Email an: musik2024@t-online.de. Ich (w/60 Jahre) warte auf Antwort! PLZ 64711

Ich möchte gerne die Freude am Leben und die schönen Seiten des selbigen mit einer selbständigen und selbstbewussten 40-55 jährigen Frau teilen. Kreativer, ideenreicher, naturliebender, schlanker 58 Jahre junger Mann freut sich auf deine, gerne mit aktuellem Foto versehene Antwort per E-mail. j66273587@gmail.com

Ehepaar Mitte 50 suchen zur Miete ein kleines Haus oder Ferienhaus 2-3 Zimmer oder Wohnung im EG mit Terrasse zum Mieten. Muss nicht perfekt sein, Im Gersprenz Tal, sind beide Vollzeit beschäftigt, Tel. 0151 14422209

Kauf Porzellan, Sammelassen, Figuren, Zinn, versilbertes Besteck, Bronzefiguren, Musikinstrumente, Schallplatten, Armband- u. Taschenuhren, Münzen, Schmuck, Modeschmuck, Militaria, auch ganze Nachlässe. Tel. 01522/1006080

MASSAGE - Schulter, Rücken, Fußreflexzonen MEDIZINISCHE FUSSPFLEGE
Freundliche Grüße Lena
Telefon: 06061 - 71424
Mobil: 0179 - 59 32 631

Gartenarbeiten aller Art
Gartengeräteverleih
www.garten-odenwald.de
01525 - 8425826
Jens Schudera

fung chinesische Massage

ERÖFFNUNG
am 14. Oktober 2024

Wir freuen uns Sie in unseren neuen Geschäftsräumen wieder begrüßen zu können.

Brensbach
Nieder-Kainsbach
Siedlungsweg 2
Tel.: 06161 / 5879556

Speidel Weinfässer und Zubehör

Eisen-Treusch, Bismarckstr. 16, 64385 Reichelsheim

Tel. 06164-1365, www.eisentreusch.de, info@eisentreusch.de

Immobilien

Anzeige online buchen:
anzeigen.wittich.de

Ihre Traumwohnung ...
suchen oder finden ...
... mit einer Kleinanzeige.
anzeigen.wittich.de

NEUES ZUHAUSE-DRINGEND ZUR MIETE GESUCHT
- Solventes, ortsansässiges Rentner-Ehepaar sucht HAUS = 150-170 m² m. 7-8 Zi. (m. EG und DG) in Fränkisch-Crumbach od. Reichelsheim, 4-5 Keller, Gäste-Dusche und WC in DG!
- Sowie gerne mit Garage / Stellplatz und Garten!
- Wir sind Nichtraucher, ohne Haustiere, brauchen Platz f. d. Besuch d. Enkelkinder u. für ein Büro.
Tel.: 0163-5040010 oder 01578-3035728

Suche Bernstein, Bakalit, Horn, Bein usw. Auch gerne sind wir interessiert an Maschinen und Werkzeugen zur Schmuckverarbeitung aus Geschäftsaufgabe. Bitte Alles anbieten! Tel. 06062/9195787 oder Mobil 0177/7384779

4 Audi Alufelgen v. A3 mit gebrauchten Continental Winterreifen 205/55/R16 91 H. Profilt. 5/7, VHB 220.-€. Tel. 06063-3704
Schöne E-Gitarre, blauweiß, Peavey Predator Plus, überprüft, mit neuen Saiten, mit stabilem Ständer, 100.- €

Barankauf von Schrott und Schrottfahrzeugen

mit
Verwertungsnachweis
Ersatzteilverkauf
Autoverwertung
Schlauch
Tel. 01 72/6334589

Service-Leistungen rund im/um Haus, Hof und Garten, Pflasterarbeiten
Tel. 0171/5252314 – Gerhard Lösel

BAUMFÄLLUNG • GARTENPFLEGE
L. STIEME SEIT 1988
FÄLLUNG u. SCHNITT
BÄUME • HECKEN • GEHÖLZE
• WURZELENTFERNUNG
Holzarbeiten in Garten und Haus
Tel. 0171 1433435
E-Mail: lutz.stieme@gmail.com

NEUES ZUHAUSE-DRINGEND ZUR MIETE GESUCHT
- Solventer, ortsansässiger Mann sucht Wohnung = 2 ZKB mit 35-50 m² in Fränkisch-Crumbach oder Reichelsheim in EG/KG-Lage, 1 Keller, gerne mit Garage/Stellplatz u. Balkon/Terrasse.
- Bin alleinstehend, ohne Haustiere!
Tel.: 0177-3123673 oder 0163-5040010

NEUES ZUHAUSE-DRINGEND ZUR MIETE GESUCHT
- Solventes, ortsansässiges Rentner-Ehepaar sucht Wohnung = 5 ZKB mit 100 - 120 m² in Fränkisch-Crumbach oder Reichelsheim in EG-Lage, 1-2 Keller, gerne mit Garage / Stellplatz u. Garten / -mitbenutzung, Gäste-WC.
- Wir sind Nichtraucher, ohne Haustiere, brauchen Platz f. d. Besuch d. Enkelkinder u. für ein Büro.
Tel.: 0163-5040010 oder 01578-3035728

33. Odenwälder Bauernmarkt in Erbach

- Anzeige -

Ein Paradies der regionalen Köstlichkeiten –

Der größte Erzeugermarkt von landwirtschaftlichen Produkten im Odenwaldkreis

In diesem Jahr findet zum 33. Male der etablierte Odenwälder Bauernmarkt statt. Der traditionelle Erzeugermarkt landwirtschaftlicher Produkte aus dem Odenwald und näherer Umgebung findet vom 11. - 13. Oktober täglich von 9:00 – 18:00 Uhr auf dem Erbacher Wiesenmarktgelände statt.

Auf dem Markt können die Besucher allerlei Leckereien verkosten und kaufen. Angeboten werden saftige Birnen, knackige Äpfel, wohlriechende Quitten, leuchtende Kürbisse, Nüsse oder Odenwälder Kartoffeln. Köstlichkeiten von der Forelle, Molkereiprodukte, Käse von der Kuh oder Ziege, Zwetschgen-Latwerge, Honig, Essige, Öle oder Eingelegtes – für jeden Geschmack ist etwas dabei.

An einem der vielen Essensstände können sich die Gäste eine Lambratwurst, belegte Wurstbrötchen, Geflügel-Burger, hausgemachte Eisspezialitäten oder einen frisch vor Ort gekelterten Apfelsaft, aber auch einen Apfelwein schmecken lassen. Außerdem gibt es Gerichte von Speisepilzen und frische Kartoffelchips mit Dips, Kaffee mit passenden Kuchen als auch Wein und naturbelassenem Bier.

Duftende Lebkuchen, süßer Honig, leckere Geflügel-Spezialitäten, Schnaps und Liköre werden präsentiert. Wild- und Rindfleisch aus dem Odenwald, Lammfelle, Kräuter, Bio-Gemüse und Herbstpflanzen sowie frisch vor Ort gebackenes Brot runden das regionale Angebot ab.

Die Rettungshundestaffel, die Jagdhorn- und Alphornbläser sowie Infostände aus unserer Region und der heimischen Landwirtschaft werden vertreten sein. Ortsansässige Trachtengruppen sowie die Show- & Marchingband Happy Sound runden das Programm ab. Einem Korbflechter, Bürstenbinder, Rechenmacher und den Woll-Spinnern können die Gäste bei der Arbeit zusehen. Handgeschnitzte Wanderstöcke, rustikale Gartenmöbel und handgefertigte Seifen können erworben werden. Alte und neue Traktoren werden ausgestellt.

Für die Unterhaltung der Kinder ist ebenfalls gesorgt: Entweder beim Kinderschminken, beim Gäulschmacker oder beim Besuch im Tier-Zelt. Dort können die kleinen Gäste Esel, Schafe, Alpakas, Gänse und Hasen bestaunen oder eine Kuh melken. Tierpräparationen aus unserer heimischen Tierwelt werden ausgestellt. Auf das Kinderkarussell und die Schiffschaukel können sich die Kinder freuen.

Am Sonntag findet um 9:30 Uhr ein ökumenischer Gottesdienst im Festzelt statt. Zusätzlich lädt die Kreisstadt Erbach zu einem verkaufsoffenen Sonntag ein. Wer das ganze Wochenende im Odenwald verweilen möchte, dem vermietet die Odenwald Tourismus GmbH, Tel. 06061/965970 Zimmer oder Ferienwohnungen.

Der Eintritt auf den Bauernmarkt ist frei.

Das Gelände ist Rollstuhl- und Rollatorgerecht und es stehen kostenlose Bus- und Behindertenparkplätze zur Verfügung.

**Alle Infos zum 33. Odenwälder Bauernmarkt sind auf der Internet-Seite des Vereins abrufbar:
www.odenwaelder-direktvermarkter.de**

33. Odenwälder Bauernmarkt

Das Paradies der Köstlichkeiten



**13. OKTOBER
VERKAUFSOFFENER
SONNTAG
12:00 - 18:00 Uhr**



www.odenwaelder-bauernmarkt.de





Christoph Burkhardt

Zukunftstechnologien und ihre Auswirkungen:

Chancen und Herausforderungen erkennen und nutzen.

Christoph Burkhardt ist ein renommierter Wirtschaftspsychologe und Experte für Innovation und Künstliche Intelligenz (KI). Er berät seit Jahren weltweit führende Unternehmen dabei, innovative Technologien zu verstehen und gewinnbringend zu nutzen.

Im Fokus des Abends steht das Thema Künstliche Intelligenz – eine der bedeutendsten Technologien unserer Zeit, die das Potenzial hat, nahezu alle Lebens- und Arbeitsbereiche grundlegend zu verändern.

Burkhardt wird in seinem Vortrag aufzeigen, wie Unternehmen und Einzelpersonen hier die Chancen und Herausforderungen rechtzeitig erkennen. Und die Möglichkeiten der KI optimal nutzen können, um Prozesse zu optimieren, die eigene Wettbewerbsfähigkeit zu steigern und innovative Geschäftsfelder zu erschließen.

Lassen Sie sich von einem führenden Experten auf diesem Gebiet die Zukunft der Technologie und ihre greifbaren Vorteile näherbringen.



www.sparkasse-odenwaldkreis.de/ivo

Die Sparkasse Odenwaldkreis und die Industrievereinigung Odenwaldkreis e.V. laden Sie herzlich zu dem Vortrag mit Christoph Burkhardt am 24.10.2024 in der Werner-Borchers-Halle in Erbach ein.

Einlass: 19.00 Uhr, Beginn: 19.30 Uhr.

Kostenfreie Eintrittskarten (solange Vorrat reicht) können Sie über Ihre*n Sparkassen-Berater*in oder online unter nebenstehendem Link bzw. QR-Code bestellen.

Wir freuen uns auf Sie!

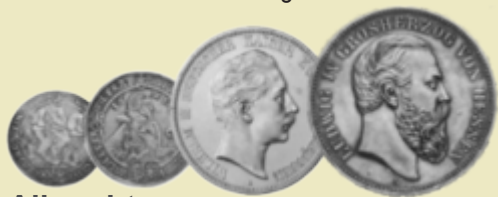


Sparkasse
Odenwaldkreis



Numismatiker sucht Münzen aller Art

Numismatiker kauft Münzen aller Art zum Sammlerwert.
Kaufe einzelne Münzen sowie ganze Münzsammlung



Herr Albrecht

Vereinbaren Sie heute noch einen Termin

0151 688 39 338

Gewinnsparen der Volksbank Odenwald zahlt sich aus:

Siegrun Opalka gewinnt ein E-Bike und einen Reisegutschein im Gesamtwert von 5.500 Euro

Die Volksbank Odenwald gratuliert ihrer Kundin und begeisterten Gewinnsparerin, Frau Siegrun Opalka, die bei einer der letzten Auslosungen ein topmodernes E-Bike von Cube und einen exklusiven Reisegutschein im Gesamtwert von 5.500 Euro gewonnen hat. Dieser großartige Gewinn zeigt einmal mehr, wie attraktiv und lohnend das VR-Gewinnsparen sein kann! Durch diese Sparform verbinden Anleger auf einzigartige Weise das Sparen mit der Chance auf großartige Gewinne und leisten gleichzeitig einen wertvollen Beitrag zur Unterstützung wohltätiger Projekte in unserer Region.



TRAUERANZEIGEN SCHALTEN UND FINDEN

Das Trauerportal
von **LINUS WITTICH**

trauer-regional.de
by LINUS WITTICH

Überall sind Spuren deines Lebens,
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.
Sie werden uns immer an dich erinnern.

Ludwig Scholl

* 1.4.1933 † 1.10.2024



In stiller Trauer

**Berthold Scholl mit Familie
Angelika Stork**

64407 Fränkisch-Crumbach, Bahnhofstraße 7

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag,
dem 18.10.2024 um 14:00 Uhr auf dem Friedhof in Fränkisch-
Crumbach statt. Eine Kondolenzliste liegt aus.

Foto: Ch. Krackhardt

**Ein Zuhause für
die Ausgestoßenen**

Ihre Spende gibt Ihnen eine Chance.

Konto 500 500 500
Postbank Köln
BLZ 370 100 50

**Brot
für die Welt**
www.brot-fuer-die-welt.de

Taxi 
Peuser

☎ 06164 **515 06 70**

**Krankenfahrten,
Kurierfahrten, Taxi**



Paul Schröder

*10.08.1938 † 22.08.2024

Danke allen, die unserem lieben Verstorbenen
im Leben Freundschaft und Achtung schenkten,
die seinen letzten Weg begleiteten und sich in
Trauer mit uns verbunden fühlten.

Die vielen Beweise der Anteilnahme in Wort und
Schrift haben uns sehr berührt.

Unser besonderer Dank gilt dem Posaunenchor
Ober-Klingen und den Breuberg-Musikanten e.V.
für den musikalischen Abschiedsgruß,
Herrn Pfarrer Kraft für seine tröstenden Worte und
dem Bestattungshaus Schnellbacher für die
unterstützende Begleitung.

Im Namen aller Angehörigen
Karin Latzel und Brigitte Schröder

frohgemut
ans Werk

Räume gestalten?

Mit uns geschieht das kreativ,
sauber und zuverlässig. Sie
gewinnen Wohnqualität, Stil
und Farbe.

Wir bringen Frohmuth ins Haus!
Gerne auch für Sie:

06162 71995

www.frohmut-maler.de

**Frohmut · 64853 Otzberg
post@frohmut-maler.de**

Frohmut 
Die Maler vom Otzberg

Odenwälder Grünschnittservice

Fällung & Schnitt von Bäumen, Sträuchern, Hecken und Wiesen
Spezialfällungen, Obstbaumschnitt, Grünschnittsorgung,
Grundstückspflege, Objektservice, Rasen vertikutieren,
Totholzentfernung, Baumstumpfentfernung bis 40 cm tief

Häckselarbeiten, auch im schwierigen Gelände! Garten- und Landschaftsbau

Garten- Neu und Umgestaltungen, Mauer + Pflasterarbeiten
aus Beton oder Naturstein, Terrassen aus Holz oder Stein,
Zaunbau, Bewässerungssysteme, Rollrasen, Pflanzarbeiten

Regenwasser-Nutzanlagenbau

Hebebühnenarbeiten auf engstem Raum

im Gelände, an und in Gebäuden

Hochdruck-Reinigungsarbeiten

Wege, Mauern alles wird wie neu!

Inhaber: H.J. Eps ☎ 0170 - 525 45 21

Traueranzeigen online aufgeben

wittich.de/trauer

Tier der Woche

LEO

Der Verein "Tiere in Not Odenwald e.V." sucht ein Zuhause für LEO.

Der fast 1-jährige Leo wurde vor einiger Zeit beschlagnahmt. Die Bereitschaft für Hundetraining sollte da sein! Auch im Hinblick auf den kommenden Wesenstest, Leo steht aufgrund seiner Rassenzugehörigkeit auf der hessischen Rasseliste, sodass seine Haltung mit Auflagen verbunden ist. Darüber informiert Tiere in Not Odenwald gerne, empfiehlt potenziellen Interessenten aber auch den Kontakt zu ihrem zuständigen Ordnungsamt. Leo zeigt sich im Tierheim mit allen Menschen und Kindern überaus freundlich. Hundekontakt hatte Leo in der Vergangenheit eher weniger. Im Tierheim zeigt sich Leo in der bestehenden Hundegruppe unauffällig, sollte aber noch einiges in der Kommunikation lernen.

Wenn Sie einmal LEO kennenlernen möchten, können Sie sich an das TINO-Büro unter 06063/939848 wenden oder sich vorab auf www.tiere-in-not-odenwald.de informieren.

Wir bitten um Ihr Verständnis, dass aufgrund der derzeitigen Situation ein Kennenlernen nur nach einer telefonischen Absprache erfolgt.



Anzeige

www.dingeldein-bestattungen.de

Auch in der Trauer
gibt es ein Licht

Das Licht der Erinnerung
Das Licht der Hoffnung



Trauern Sie in Ruhe.

Um alles andere kümmern wir uns

Dingeldein
Bestattungen

Beerfurther Straße 41, 64385 Reichelsheim
In Reichelsheim und Umgebung für sie tätig

Tel: 06164 - 51 57 57

Großer Geschmack zum kleinen Preis.

Sonderangebote

Vom 14.10. - 19.10.2024



Genieße Gutes! Natürlich Odenwald.

Sauerbraten vom Rind

Eingelegt nach Großmutter's Art.

1.000 g **17,90 €**

Hackfleisch gemischt v. Rind u. Schwein

Wird für Sie immer frisch zubereitet.

1.000 g **9,99 €**

Mettwürstchen mit Pfefferkörnern

Die fleischig würzige Wurst zum Streichen.

100 g **1,35 €**

Aromatischer Bauernkochschinken

Der saftige mit kleinem Fettrand.

100 g **1,45 €**

Frischwurst-Aufschnitt

Für jeden Geschmack etwas dabei.

100 g **1,19 €**

Bauernbratwurst

Eine grobe, gebrühte Bratwurst.

100 g **1,15 €**

Öffnungszeiten: Mo. – Do. 08:00 – 12:30 Uhr & 14:30 – 18:00 Uhr
Fr. 08:00 – 18:00 Uhr • Sa. 08:00 – 13:00 Uhr

Stets frisch, stets nah! Qualität von Tieren aus Bauernhöfen der Region!

Odenwälder Metzgerei | Siedlerweg 20 | 64407 Fr.-Crumbach
Telefon 06164 50611 | www.odenwaelder-metzgerei.de



Geburtstags-Anzeigen online aufgeben

wittich.de/geburtstag

Zukunft gestalten:

Leerstand oder Wiederbelebung?

Einladung zur Informationsveranstaltung

Am Montag 28.10.2024

Um 19:00 Uhr

im Bürgersaal / Saroltastraße 52



Zukunft und Ortsgestaltung ist nicht nur Aufgabe der Gemeinde. Jeder kann sich einbringen. Alle Bürgerinnen und Bürger sind aufgerufen, überparteilich – unabhängig, das dörfliche Leben generationsübergreifend mitzugestalten. Deshalb hat sich eine Gruppe von Interessierten gefunden, um das Projekt „Vereins- und Kulturhaus Altes Kino-Synagoge“ zu unterstützen.

- Welche Unterstützung wird benötigt?
- Wie kann solch eine Unterstützung funktionieren?

Diese und weitere Fragen wollen wir an diesem Abend mit Ihnen/Euch diskutieren.

Stellvertretend: Bernd Sandtner, Klaus Schulze, Manuela Weidmann

Zweifamilienhaus**Michelstadt**

Wohnfläche: ca 213,40 m², Grundstück: ca. 819 m², Erbbaurecht, Zi.: 8, Baujahr: ca. 1980, EA-V, Gebäudeart: Wohngebäude, EB: 233,50 kWh/(m²a), EEK: G, HZG Gas

Kaufpreis: 425.000 EUR
Courtage: zzgl. Käufer-Courtage von 3,57 % inkl. ges. MwSt.

Zweifamilienhaus**Erbach**

Wohnfläche: ca 286,43 m², Grundstück: ca. 805 m², Zimmer: 7,50, Baujahr: ca. 1957, EA-B, Gebäudeart: Wohngebäude, EB: 233 kWh/(m²a), EEK: G, HZG Gas

Kaufpreis: 535.000 EUR
Courtage: zzgl. Käufer-Courtage von 3,57 % inkl. ges. MwSt.

Einfamilienhaus**Erbach**

Wohnfläche: ca 205,34 m², Grundstück: ca. 960 m², Zi.: 8, Bauj.: ca. 1981, EA-V, Gebäudeart: Wohngebäude, EB: 54,86 kWh/(m²a), EEK: B, HZG S, HZG Holz

Kaufpreis: 588.500 EUR
Courtage: zzgl. Käufer-Courtage von 3,57 % inkl. ges. MwSt.

Einfamilienhaus**Grasellenbach**

Wohnfläche: ca 161,16 m², Zi.: 6,5, Grundstück: ca. 543 m², Bauj.: ca. 1750, EA-B, Gebäudeart: Wohngebäude, EB: 172,90 kWh/(m²a), EEK: F, HZG Öl, HZG Holz

Kaufpreis: 369.000 EUR
Courtage: zzgl. Käufer-Courtage von 3,57 % inkl. ges. MwSt.

ehemaliges Forsthaus**Oberzent - Schöllengbach**

Wohnfläche: ca 603,16 m², Grundstück: ca. 2.542 m², Zi.: 21, Bauj. 1970, EA-B, Gebäudeart: Wohngebäude, EB: 434,80 kWh/(m²a), EEK: H, HZG Öl, HZG Holz

Kaufpreis: 599.000 EUR
Courtage: zzgl. Käufer-Courtage von 3,57 % inkl. ges. MwSt.

Einfamilienhaus**Reichelsheim**

Wohnfläche: ca 125,54 m², Grundstück: ca. 812 m², Zimmer: 6, Baujahr: ca. 1980, EA-V, Gebäudeart: Wohngebäude, EB: 147,20 kWh/(m²a), EEK: E, HZG S

Kaufpreis: 270.000 EUR
Courtage: zzgl. Käufer-Courtage von 3,57 % inkl. ges. MwSt.

Einfamilienhaus**Erbach - Lauerbach**

Wohnfläche: ca 164 m², Grundstück: ca. 601 m², Zimmer: 6, Baujahr: ca. 1966, EA-B, Gebäudeart: Wohngebäude, EB: 257,80 kWh/(m²a), EEK: H, HZG Öl, HZG S

Kaufpreis: 289.000 EUR
Courtage: zzgl. Käufer-Courtage von 3,57 % inkl. ges. MwSt.

Wohnbaugrundstück**Bad König**

Grundstück: ca. 800 m², Bebauung ohne Keller möglich, gewachsene Wohnlage – kein Neubaubereich, ruhige Nebenstraße

Kaufpreis: 188.000 EUR
Courtage: zzgl. Käufer-Courtage von 3,57 % inkl. ges. MwSt.

Einfamilienhaus**Michelstadt - Vielbrunn**

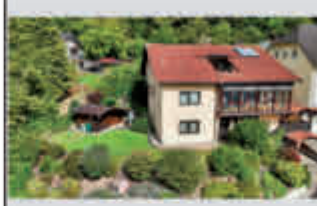
Wohnfläche: ca 178 m², Grundstück: ca. 1.079 m², Zimmer: 8, Baujahr: ca. 1961, EA-B, Gebäudeart: Wohngebäude, EB: 296,40 kWh/(m²a), EEK: H, HZG Öl

Kaufpreis: 275.000 EUR
Courtage: zzgl. Käufer-Courtage von 3,57 % inkl. ges. MwSt.

Einfamilienhaus**Erbach - Bullau**

Wohnfläche: ca 132,29 m², Grundstück: ca. 1.200 m², Zimmer: 5,50, Baujahr: ca. 1969, EA-B, Gebäudeart: Wohngebäude, EB: 172,10 kWh/(m²a), EEK: F, HZG Öl

Kaufpreis: 229.000 EUR
Courtage: zzgl. Käufer-Courtage von 3,57 % inkl. ges. MwSt.

Zweifamilienhaus**Breuberg - Sandbach**

Wohnfläche: ca 295 m², Grundstück: ca. 709 m², Zimmer: 7, Baujahr: ca. 1983, EA-V, Gebäudeart: Wohngebäude, EB: 110,50 kWh/(m²a), EEK: D, HZG Gas

Kaufpreis: 545.000 EUR
Courtage: zzgl. Käufer-Courtage von 3,57 % inkl. ges. MwSt.

Einfamilienhaus**Groß-Umstadt - Heubach**

Wohnfläche: ca 98 m², Grundstück: ca. 209 m², Zi.: 4, Baujahr: ca. 1908, EA-B, Gebäudeart: Wohngebäude, EB: 537,26 kWh/(m²a), EEK: H, HZG Öl

Kaufpreis: 219.000 EUR
Courtage: zzgl. Käufer-Courtage von 3,57 % inkl. ges. MwSt.

Energieausweis

EA-B: Energiebedarfsausweis, EA-V: Energieverbrauchsausweis, EEK: Energieeffizienzklasse, EB: Endenergiebedarf, EB-W: Endenergiebedarf für Wärme, EV-W: Endenergieverbrauch für Wärme, EB-S: Endenergiebedarf für Strom, EV-S: Endenergieverbrauch für Strom

Energieträger

HZG Gas: Gas, HZG EW: Erdwärme, HZG AE: Alternative Energieträger, HZG FW: Fernwärme, HZG FS: Flüssiggas, HZG Öl: Öl, HZG Holz: Holz, HZG Kohle: Kohle, HZG KWK: Kraftwärmekopplung, HZG Pellet: Pellets, HZG Solar: Solarenergie, HZG S: Strom

Nachweis und Vermittlung von Immobilien in Vertretung der Sparkassen-Immobilien-Vermittlungs-GmbH

Alle Objektangaben basieren auf uns erteilten Informationen, daher ist eigene Haftung für deren Richtigkeit ausgeschlossen und Irrtum sowie Zwischenverkauf / -vermietung vorbehalten.